



Multi-language Activities: Annual Report 2024



Contents

Introduction	3
2024 highlights	3
Website access statistics, published translations, and number of translators.....	3
Projects and developments in our multi-language teams.....	4
Access to the Cochrane Library	5
Access to cochrane.org	6
Cochrane.org visits by country: 2024 and 2023 comparison.....	6
Translation page views on cochrane.org	7
Cochrane.org visits by web browser language	8
Cochrane Review translations	9
Total number of published review translations.....	9
New or updated translations published in 2024	11
Reviews with the most translations.....	12
Cochrane Podcast translations	13
Appendix.....	14

Introduction

This report offers an overview of 2024 translation statistics and multi-language activities to highlight the achievements of Cochrane's translation teams.

In 2024, the Croatian, Dutch, French, German, Hindi, Hungarian, Indonesian, Japanese, Korean, Malay, Persian, Polish, Portuguese (Brazil), Portuguese (Portugal), Romanian, Russian, Simplified Chinese, Spanish, Thai, and Traditional Chinese teams continued translating and disseminating Cochrane evidence in different languages on a regular basis.

2024 highlights

Website access statistics, published translations, and number of translators

- Collectively, our translation teams **published more than 6,056 new or updated review abstract and/or plain language summary translations** in 2024 (compared to 6,408 in 2023).
- By the end of 2024, we have published **54,272 review summary translations in total** (compared to 49,245 in 2023).
- In 2024, we had **more than 5.5 million page views to translated content pages on the Cochrane Library** (compared to 4.7 million in 2023). Overall, page views by content language increased across almost all languages that we translate into.
- We had more than **38.5 million translation page views on cochrane.org** in 2024 (compared to 38.3 million in 2023). This is 87% of all cochrane.org page views (compared to 85% in 2023).
- More than **29 million cochrane.org visitors used a browser in a language other than English** in 2024 (compared to 30.1 million in 2023). In 2024, these visits constituted 77% of all visits to the Cochrane.org website (same as in 2023).
- In total, more than **1,500 translators** are now registered on our translation management system, Phrase (formerly Memsource), out of which 733 have been active in 2024. Overall, 48.6% translators were from lower- or middle-income countries compared to 35.14% in 2023. Some language teams work with a lot more volunteer translators than others.

Projects and developments in our multi-language teams

- [Guides](#) and [toolkits](#) for World Evidence-Based Healthcare Day were translated by our translation teams into 5 languages.
- At the 2024 Global Evidence Summit attending translation project managers had the opportunity to meet in person in Prague, Czech Republic.
- The Cochrane Library team worked on improving the multi-language experience on the Cochrane Library including a [refreshed language selector menu](#) in the right-hand corner of the page and improved browser detection messaging to make navigating and reading content in the users' preferred language simpler.
- Cochrane Iberoamérica finalised the Spanish translation and localisation of module 5 of the [Evidence Essentials training modules](#).
- The Cochrane Poland team published a paper on [Communicating evidence-based information on the effects of health interventions to various types of recipients – a qualitative study on the perception of formats of information among lay and professional audiences](#).
- Cochrane Poland developed [60 visual summaries of Cochrane review content for lay audiences](#) funded by a grant from the Polish Ministry of Education.
- The Simplified Chinese translation team held its [fourth annual social media competition](#) to boost public interest in Cochrane reviews and foster inventive pathways for sharing knowledge.
- The Simplified Chinese translation team worked on a paper exploring the insights from their third social media competition.
- Cochrane Iran [classified more than 78,600 records](#) as part of a 12-hour Cochrane Crowd challenge on 1 February.
- Cochrane Malaysia [celebrated its 10th anniversary](#) in September.



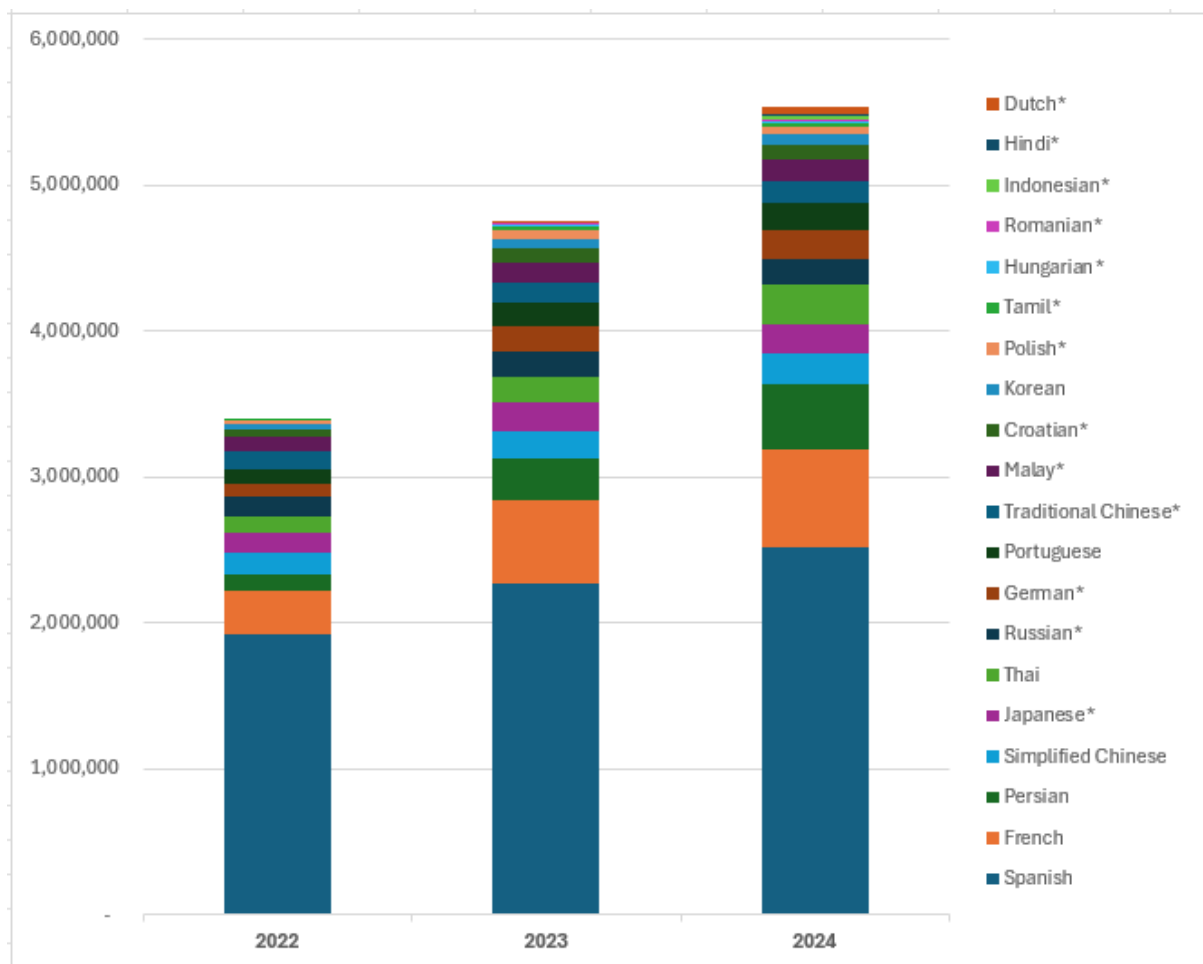
Access to the Cochrane Library

In 2024, we had more than 5.5 million page views to translated content pages on the Cochrane Library (compared to 4.7 million in 2023). Page views by content language increased across almost all languages that we translate into. Access by browser language also increased for many languages that we translate into.

In 2024, access to the Cochrane Library by country has substantially increased for many countries speaking languages that we translate into compared to 2023. For example, access from Iran has increased by more than 165%. Access from countries including Austria, Croatia, India, Taiwan and Thailand has increased by 20-85%.

An overview of 2024 access to the Cochrane Library by country, browser language, and translated content is available at the end of the document.

Page views by content language



Languages marked with * focus on PLS translations; other languages translate the abstract & PLS.

Access to cochrane.org

Cochrane.org visits by country: 2024 and 2023 comparison

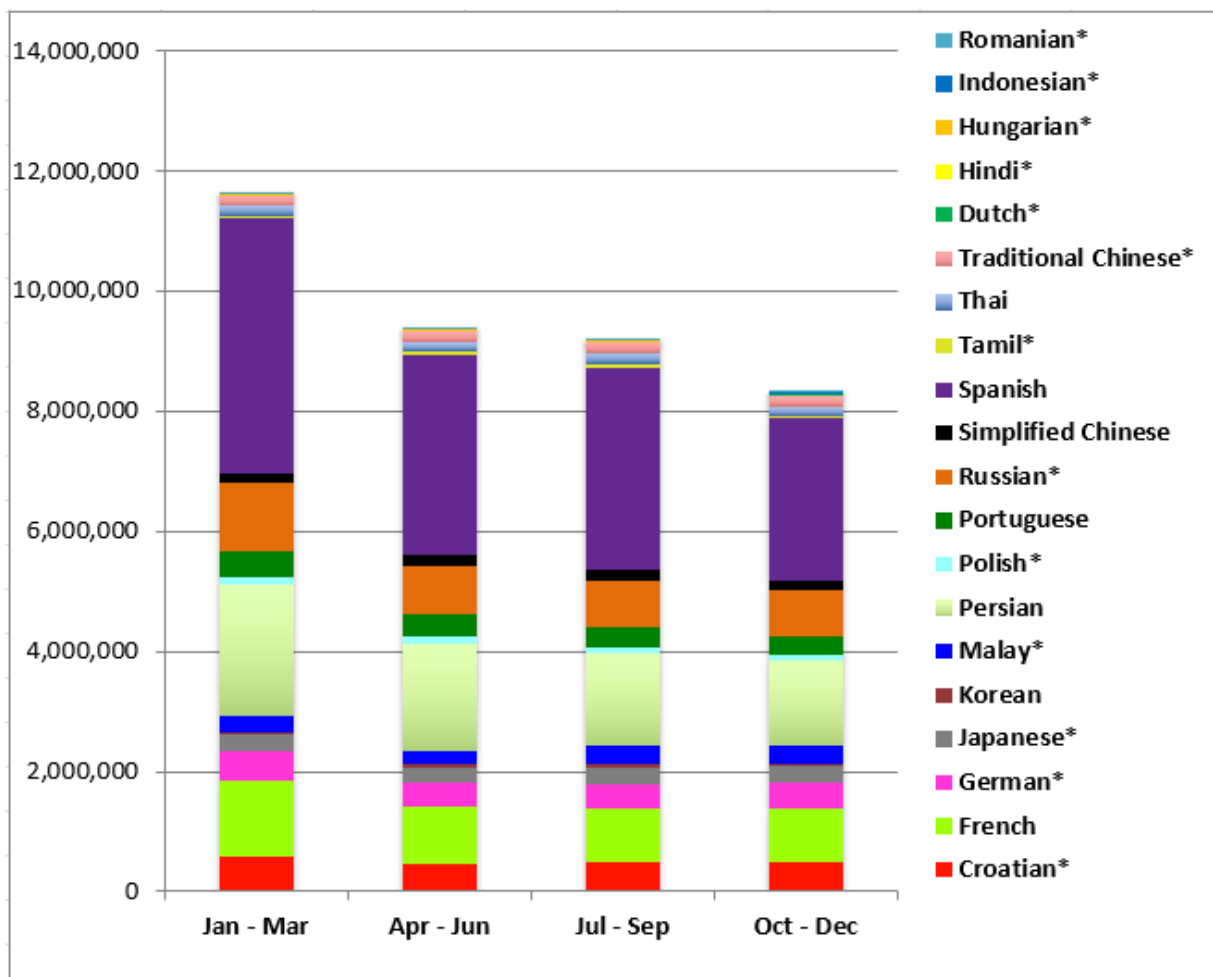
The lists below show the top 20 countries with the most people visiting the cochrane.org website in 2024 and 2023 respectively. While there has been some movement in the top 20 countries accessing cochrane.org, they continue to largely reflect the languages we translate our evidence into.

Top 20 countries

Visits in 2024		Visits in 2023	
Iran	4,535,629	Mexico	3,848,739
Mexico	3,170,715	Iran	3,016,492
France	2,503,346	France	2,695,349
Spain	1,974,017	United States	2,371,910
Germany	1,947,534	Spain	2,078,713
United States	1,947,355	Russia	1,967,826
Russia	1,591,577	Germany	1,559,756
Colombia	1,319,988	Colombia	1,543,076
Brazil	1,224,846	Brazil	1,487,881
Argentina	1,123,307	Argentina	1,286,757
Malaysia	1,052,698	Peru	1,077,781
Japan	1,002,873	Chile	1,041,884
Chile	921,592	Japan	1,029,388
Peru	870,745	Malaysia	893,520
Croatia	860,571	Croatia	782,731
United Kingdom	683,844	United Kingdom	771,228
Thailand	671,527	Venezuela	643,771
Canada	546,281	Canada	590,587
Venezuela	531,887	Ecuador	549,533
Bosnia & Herzegovina	463,045	Poland	542,140

Translation page views on cochrane.org

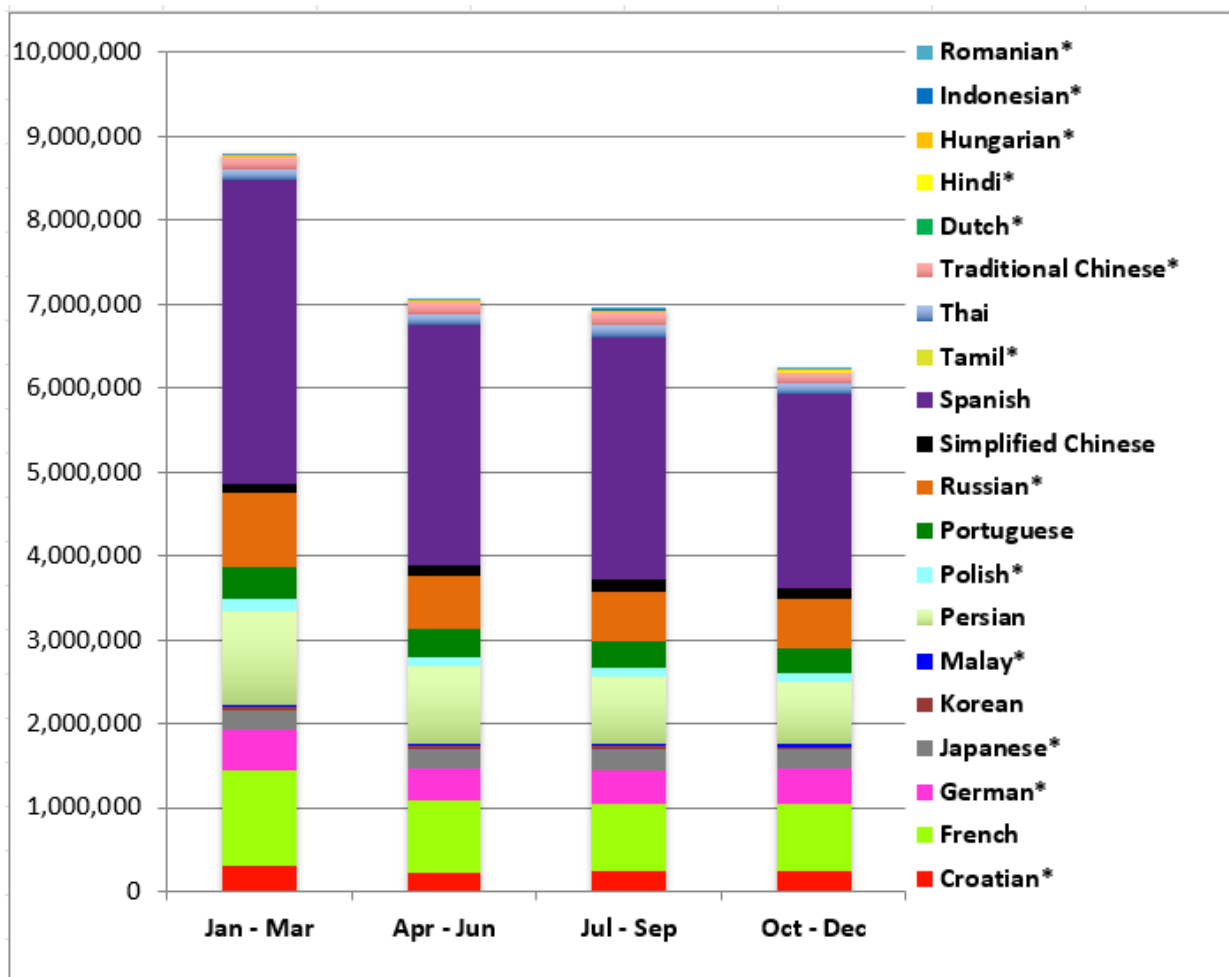
The graphs below show how many cochrane.org pages per language were accessed in each quarter in 2024 respectively. In total, we had 38.5 million translation page views on cochrane.org in 2024, which is 87% of all page views – compared to 38.3 million and 85% in 2023. While access numbers decreased over the course of the year, the overall numbers are still slightly higher than in 2023.



Languages marked with * focus on PLS translations; other languages translate the abstract & PLS.

Cochrane.org visits by web browser language

In 2024, more than 29 million cochrane.org visitors used a browser in a language we translate into, which is 77% of all visits – compared to 30 million and 77% in 2023. While access numbers decreased over the course of the year, the overall numbers are still in line with 2023.



Languages marked with * focus on PLS translations; other languages translate the abstract & PLS.

Cochrane Review translations

Due to limited resources, our translation teams focus on translating the Plain Language Summary (PLS) and/or the abstract of Cochrane Reviews. Each team prioritizes reviews relevant to their local context and according to their resources.

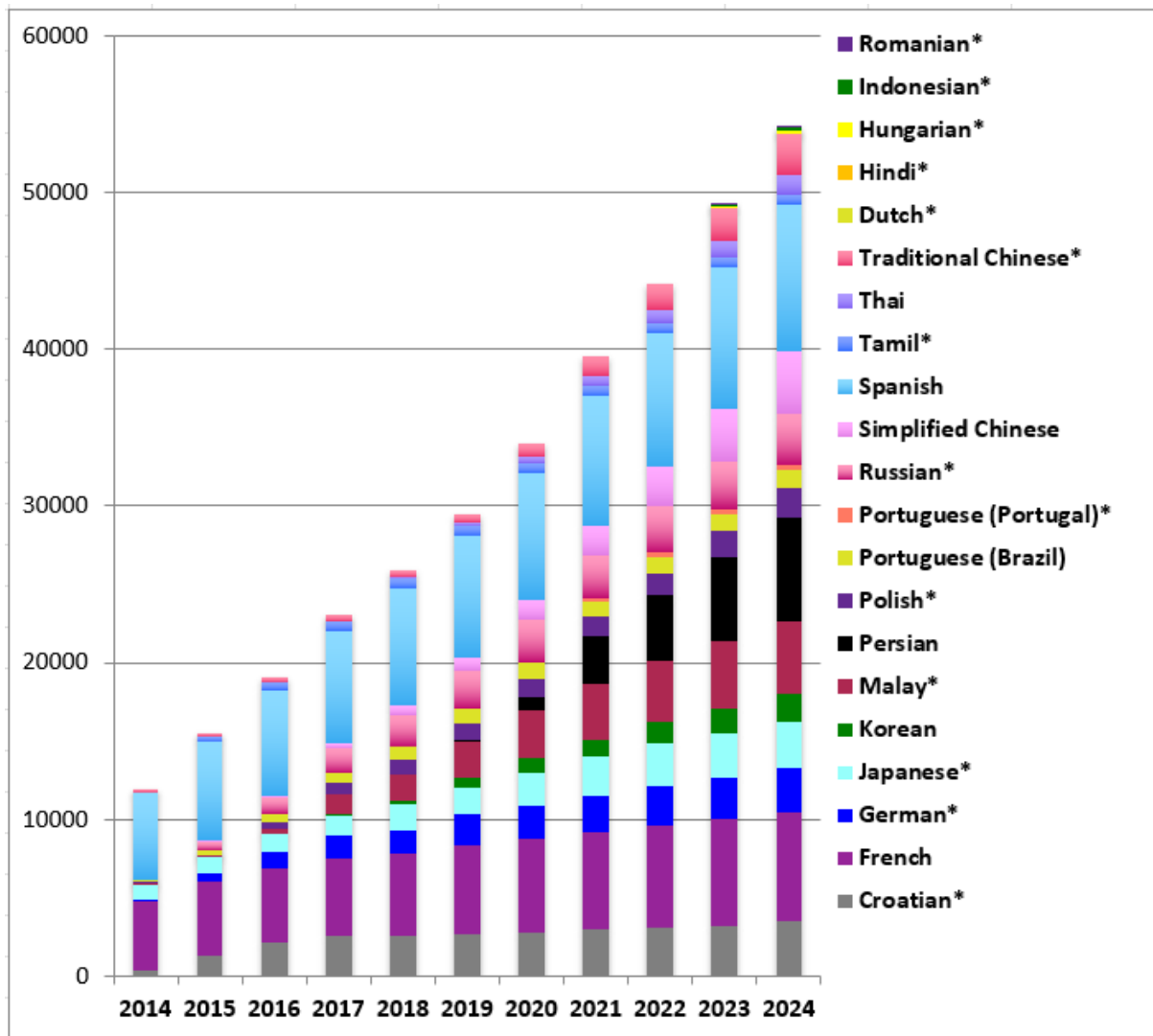
Note: The numbers provided below include translations that have become out-of-date following a review update but that have not been updated yet.

Total number of published review translations

At the end of 2024, our translation teams had published more than 54,272 review summary translations in total (compared to 49,245 at the end of 2023). The below graphs show a steady increase in total translations published year by year.

Some of our translation projects crossed notable milestones in 2024:

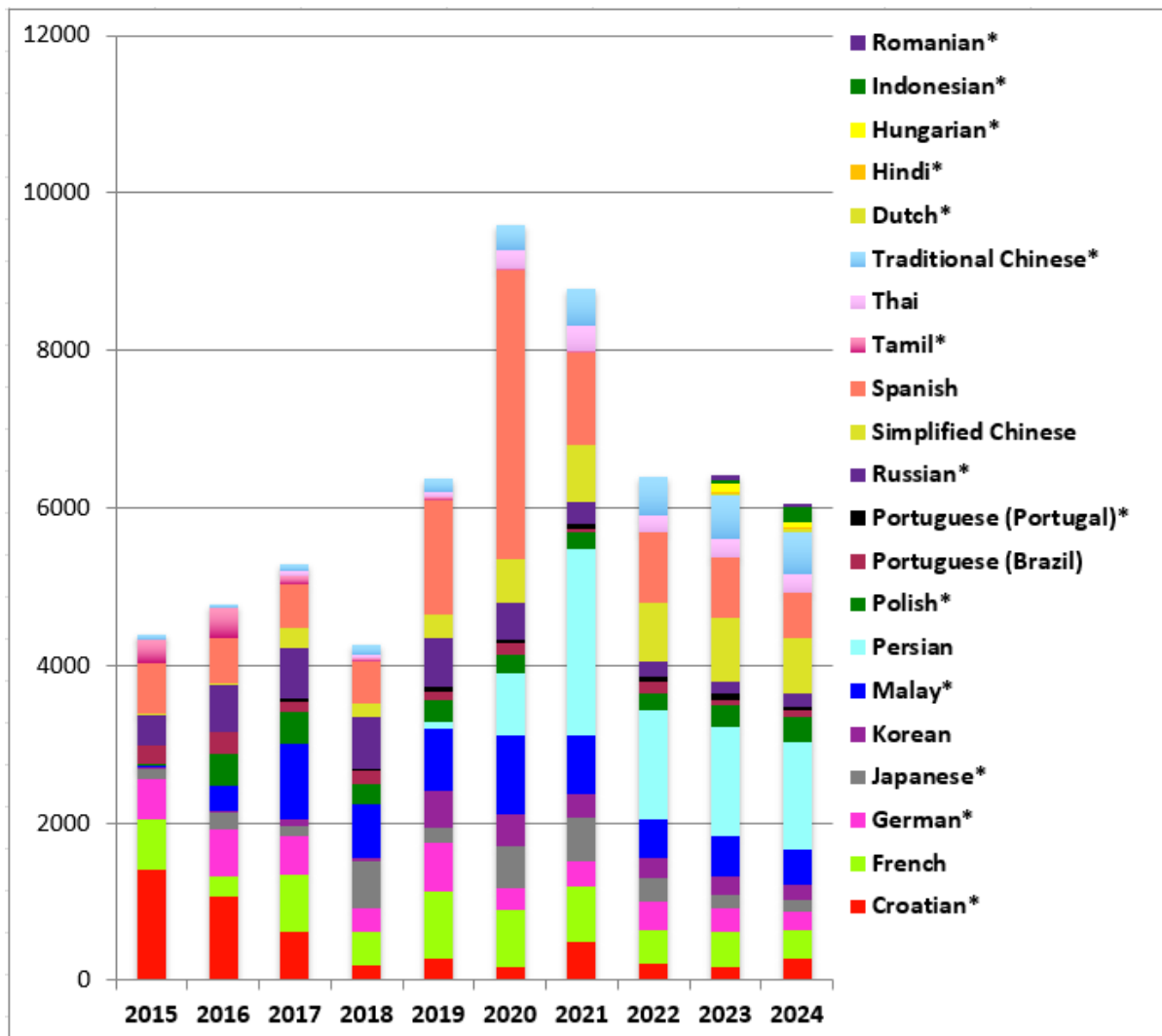
- Indonesian crossed 200 PLS translations,
- Traditional Chinese crossed 2,500 PLS translations,
- Simplified Chinese crossed 4,000 abstract and PLS translations,
- Malay crossed 4,500 PLS translations, and
- Persian crossed 6,500 abstract and PLS translations.



Languages marked with * focus on PLS translations; other languages translate the abstract & PLS.

New or updated translations published in 2024

Collectively, our translation teams published more than 6,056 new or updated review abstract and/or plain language summary translations in 2024 (compared to 6,408 in 2023).



Languages marked with * focus on PLS translations; other languages translate the abstract & PLS.

Reviews with the most translations

At the end of 2024, the four most translated reviews were:

- [Vitamin C for preventing and treating the common cold](#) (16 languages)
- [Acupuncture and related interventions for smoking cessation](#) (15 languages)
- [Pilates for low back pain](#) (15 languages)
- [Smoking reduction interventions for smoking cessation](#) (15 languages)

Overall:

- 368 reviews have up-to-date translations in 12 or more languages (65% increase compared to 2023)
- 757 reviews have up-to-date translations in 11 or more languages (63% increase compared to 2023)
- 1191 reviews have up-to-date translations in 10 or more languages (54% increase compared to 2023)
- 1740 reviews have up-to-date translations in 9 or more languages (31% increase compared to 2023)

Cochrane Podcast translations

Some translation teams translate Cochrane Podcasts on a regular basis, including into Croatian, Russian, Persian, Simplified Chinese, and Spanish. In total, we published 79 English podcasts and 164 translated podcasts in 2024, compared to 107 in 2023.

Podcasts published in 2024 by language:

- Croatian: 11
- Dutch: 1
- French: 3
- German: 4
- Indonesian: 1
- Japanese: 1
- Persian: 25
- Polish: 1
- Portuguese: 2
- Romanian: 1
- Russian: 3
- Simplified Chinese: 36
- Spanish: 65

Most accessed translated podcasts* during 2024:

**on cochrane.org (not including streaming platforms such as Spotify, etc.)*

- Betahistine for symptoms of vertigo [in Persian](#)
- Clonidine, lofexidine, and similar medications for the management of opioid withdrawal [in Spanish](#)
- Ivermectin for preventing and treating COVID-19 [in Croatian](#)
- Ivermectin for preventing and treating COVID-19 in [Simplified Chinese](#)
- C-reactive protein for diagnosing infection in newborn infants [in Russian](#)

Appendix

Cochrane Library statistics

Please be aware that the access statistics for September and October 2023 from China and Singapore reflect artificially inflated figures owing to rogue bot activity during that period. However, it's important to note that access from these regions in the remaining months aligns more closely with the access statistics recorded in other years.

